

大清光緒三十一年  
四月初六日共三張

本館開設上海三馬路  
即漢口路第十八號  
門牌德律風一千五百九十六號  
蘇州揚州漢口杭州鎮江南京溫州一應大埠均設有分館以便就近購取

# 申報

告白刊例  
論前一百字起碼多則以五字遞加每日每字暫取洋銀一分  
後幅長行二百字起碼短行五十字起碼多則均以十字遞加  
第一日每字五釐第二日至第七日每字三釐第八日以後每字二釐半  
西曆一千九百零六年  
四月廿九號禮拜日

費寄加附近遠照埠外 號三十六百八千一萬一第 釐四分一洋大售張每海上

**籌振舊金山被災華僑公啓**  
連日報載舊金山地震情形慘不忍睹該地華僑約有十餘萬皆命戶家被毀四萬兩萬幸居彼處華民我輩安居樂土自應仰體 皇仁另籌接濟除公同勸募三萬金先行匯往救濟外伏祈好施君子仗義仁人慨解囊金源源賜助俾利餘華僑同有再生之慶此之謂結團體此之謂保同種如蒙賜助請交德發行會少卿新開正心堂陳潤夫接洽會館施子英申報館席子佩新開報館中外日報館汪仲谷時報館沈楚卿南方報館胡枚宜連泰泰六馬路仁濟堂等處代收取收照 發起人施則微曾錦陳有齊席裕福汪龍標汪齡年狄津賢胡枚宜連泰同啓

**招尋小孩**  
四月初四午後六點鐘走失男孩姓張名阿狗年四歲和尚頭穿耳朵身穿花布棉襖黑布棉褲紅布鞋因母患子悲切如有諸位仁人遇見送信至上洋小東門內東街教和里底張姓感不淺是當酬謝決勿食言

**史父鴻婚姻顛倒**  
余與史姓對親頭倒去年九月廿六登報聲明去臘底鴻回家正月初十完姻未滿月仍回山西太原府不料三月念九夜靜鴻弟入嫂房強奸並惡姑同入女房後叔因憤不敢叫喊抵死不從鴻弟睡嫂房天明女私行回家余常至史姓理論見史姓人力勢旺幸虧巡捕解後鴻弟并多人將余店用磚石擊碎玻璃窗本欲囑官余孤單 寒風過後後父洋商之業因累多運天如風投器不敢伸告無奈肩背冤單每日三三二一拜城隍廟伸冤 四明劉憲璋謹告

**州老德記南洋副票雙頭彩誌喜**  
本行自呂宋登報與首先開創以來售出大彩不勝枚舉屢登報幅中外週知第五十會開彩北頭彩二萬四千零四十五號全張又由門莊售出得主台 州左鄰州洪隆典胡康泰袁大和兆豐園裕大 南洋副票中十一號碼亦由本行售與諸君城內樓水豐獨得洋五千九百餘元現售湖北南洋正分副票批價從廉門莊克己收兌紅票比眾提便外埠郵遞當班回件大并港紅磚洋房啓

**商務官報第一期四月初五日出報**  
北京總代售處第一書局 上海總代售處文明書局 漢口總代售處文明書局 北京順治門外工藝官局內商務官報總發行所啓

**請即出賃**  
敬者本埠益泰洋行承租騰騰輪船公司克拉拉司脫行駛烟台半莊茲因該洋行不能照約實行各該主不得已將該合同計銷小行爲該輪船經理人奉有訓令將所駛客貨船前上爛泥渡美最勝 江啓綬醫家回申 門外洋行街東昌豫號內即前彰彰網莊原處

**各保險行台鑑**  
敬者大古九於去年十二月十五日由上海開往漢口在安慶擱江 運交敝公司清理運水萬勿遲誤特此佈聞 大阪公司告白

**新開源康玻璃號**  
本號專運泰西各國名廠玻璃磚光大小著衣鏡照片各種洋釘花素片馬口鐵白鐵五金各貨其價與別家格外公批先行交易擇吉開張 顧者請至法大馬路中市朝南街房庶不致誤特此告白

**莊寶華餘記銀樓廣告**  
本樓開設英租界大馬路中市數十餘年發兌金銀滿漢首飾久蒙仕商信譽名馳中外今庚庚修洋樓石庫門面加煉餘字十足條鍊金飾時樣酒器仿北包金銀金法蓋一應俱全凡賜顧者格外克己以廣招徠擇於四月初三日開張此佈

**良濟香皂廣告**  
本公司專運外洋名廠精料監造頂上香皂久已馳名中外各埠性味香去垢潤膚廉物美倘蒙 各賢號賜顧請認明小行而謹是盼 此佈 二馬路地球場真濟公司洋行

**德裕當滿衣出售**  
本當所滿綢緞棉衣甚多各色細細皮衣山精細綢緞一定價克己如蒙各 紳商惠顧請 駕臨三洋源橋南境本當石庫門內便是 德裕當特白

**姜衍澤發記漲價預知**  
竊維我業交易向章錢串每兩七折現因銀厘縮短洋價步步 愛集和義堂同業公議定於丙午年三月初一日爲始錢串每兩 一例八折向後洋碼仍照舊章惟本堂神驗寶珍膏前於光緒 緒三十二年九月初一日起大紅布膏每張加價四文大藍布膏每張加價二文紅布膏每張加價二文藍布膏每張加價一 文紅布加料膏每張加價四文藍布加料膏每張加價四文紅布加料膏每張加價四文藍布加料膏每張加價四文 加價十文誠恐遠省 仕商未盡周知特此預爲佈告 發記主人敬識

**繪圖羣芳花鏡秘書**  
○新出醒世姻緣○新輯海國春秋演義 三馬路申昌書局啓  
凡百花木雖各有本性而竭力以爲之轉移則人巧實可奪造化是書係西湖陳扶搖花隱所輯彙載四季花木剪枝更換秘訣 俗所謂移花接木過枝接葉之道盡在於是并將花果繪列成圖附及書後各法誠足該泰西專門之動植物學而爲近今研 究物理者所必需之書也每部六冊價洋四角○繪圖醒世姻緣一書初傳係蒲柳仙先生所著書中所述種種惡姻緣頗足做悟 未俗而描繪家庭瑣屑之事神情口吻尤能惟妙惟肖至語言酬酢均用山左音是又於紅樓夢外別開生面而者誠小說界中上乘 禪也鉛印十本紙墨極精價洋一元四角○新輯海國春秋一書亦小說類也都凡四十卷意創而語新奇而理實文人墨士夫 可藉此消閒暑驅魔較之尋常說部一覽即索然意盡者有霄壤之別今已訂成十本定價七角○快觀軒丙午年五彩石印繪 圖官商便覽八百四十種價洋六角○請向上海三馬路申報館問壁申昌新書室購取可也

**滬甯鐵路研究資料出版**  
內容 合同估單公債電報及調查所得會議度支 購地用人購料工程薪水等項無不備載 價目 每部大 洋二角 小 洋一角 售處 本館 蘇州申報分館 鎮江申報分館 南京申報分館



添聘訪員

本館現須添聘 南京廣州福州三省訪員專探有關時政之緊要新聞重大事件以及秘密消息等如有深知時事之通才願承斯乏請錄新聞若干條交郵政局寄至本館並書明住址姓名以便函訂薪水從豐惟不台格恕不答覆特此佈聞 申報館啟

論女學宜注重德育

來稿代論

自十九世紀以來。若彌勒約翰。若斯賓塞。爾創為天賦人權男女平等之學說。風馳雲湧於歐西。於是彼國之中。無論王黨政黨以及進步保守激烈溫和各種黨派。幾無不有驚天動地之女傑。則乎鬚眉之列。以扶翼而左右之。其所設慈善之事業。不可枚舉。凡為女子者。每不惜犧牲一己之財產名譽。以普渡衆生。同登覺岸。何其壯也。今歐人已挾其潮流。航太平洋滾滾而來。有汪洋浩瀚不可遏抑之勢。吾國之膠柱鼓瑟者。或詭為奇譚。瞠目結舌。甚且詆毀而排斥之。其嗜新癖奇者。又不加深察。強以吾國萬不能行之事。矯揉仿倣。而進銳退速。莫底於成。二者均非正理。厥失維均也。

章實齋氏文史通義云。周官有女祝女師。漢書有內起居注。婦學之名。見於天官內職。德言容工所包者廣。非如後世僅以文藝為學問也。又云。婦學掌於九嬪。教法行於宮壺。內而臣采。外及侯封。六典未詳。自可例測。葛覃師氏。著於風詩。婉婉姆教。垂於內則。他如女誡胎教諸篇。經史所載。條繫難窮。由此觀之。則女學迺吾中國所固有。匪曰師外。實復古也。沿及近世。風教衰微。戕賊其足。桎梏其心。奪其權利。錮其智識。母道日墜。而孩提之訓。迨無基。體育不究。而國民之種類漸溺。影響所及。國勢隨之。西人有言。泰西一人得一人之用。中國號稱四萬萬人。而無用者過半。不必問其政教何如。即以此比例。而強弱貧富勝負之率。已灼然可觀矣。豈不恫哉。

女學之宗旨。固不外乎智育體育德育三大端。而三者之中。尤以德為最宜注重。欲講德育。必分倫理與義務為二綱。此外瑣屑之條目。悉可以此句括之也。吾國五倫。君臣居首。迂儒舊訓。每以為婦人女子。無與於國家。不知積家迺能成國。婦女而軼乎君臣一倫之外。是家與國不相統屬也。家庭之間。無國家思想。則男子出而任事。必薄於愛國之感情。東瀛自歐化主義。一變而為日本帝國主義。雖弱質裙釵。悉有愛國忠君之念。故國勢之強。一日千里。其明證也。美國議會。近許女子有參政權。澳洲女子。亦欲求入議會。彼惟動於愛國之誠。故羣相籲乞耳。吾國政體。與彼大異。今日教育初胎。亦不必驟

思學步。惟國家思想。則萬不可無。要在轉移風化者。徐徐養成之而已。且論女子倫理。不必詡新奇。馳高遠也。仍不外孝舅姑和妯娌。相夫教子數端。雖近於老生之常譚。而實為人情所莫外。夫中人之家。再傳以內。聚居者多。非此孝慈順義諸美德。不能合吾國之社會。天演之理。適宜為貴。凡人處一社會。能合其政教風俗者。謂之適宜。女子倫理。不能外此數境。則求其適宜。豈能外此諸德乎。日本下田歌子。著家政學。亦以和愛慈善為主。文明如下田氏。猶且以陶冶性情。服從規則。立女子進德之始基。任女教之責者。可以知所從事矣。(右論倫理) 未完

諭撥銀四萬兩賑恤華僑

未完

旨朕欽奉 皇太后懿旨。舊金山地震被災華民甚衆。朝廷深為軫念。著發給帑銀四萬兩。由外務部迅速匯往。並傳知梁誠妥為賑慰。毋任失所。欽此。外部已照撥庫平銀四萬兩。電致上海道飭速電匯駐美梁大臣收取矣。(題)

梁星使派員賑撫被災華僑

○四月初二日

滬上同人集議後。發電稟請駐美梁欽使查明被災情形。并由同人籌墊銀三萬兩。又蒙呂盛兩欽憲由紅十字會撥墊二萬兩。合共五萬兩。前往助賑。昨接梁欽使回電云。華埠全燬。已派周參贊馳赴振。欽匯美署。敬謝同仁誠支。(容)

英外部盼藏約早日議結

○初四日倫敦電

云英外部大臣愛華德格雷君在下議院宣言。中英兩國在北京商議藏約。漸有進步。深盼能早日議結。彼並未提及藏約中有改變之處。云譯字林報

外務部照會開放滿洲辦法

○初四日北京

電云外務部以滿洲開埠事。移文日本駐京公使。謂中國亦盼速行開放。滿洲惟據北洋大臣及盛京將軍報告。恐不及在日本所定期限內辦理。一俟定期當再通知。譯字林報

俄人在哈爾濱之舉動

○初四日北京電云吉

林將軍致電外務部。謂哈爾濱俄國陸軍司令官強佔華人土地。為鐵路之用。該處俄人並干預中國衙署之訟事。因之彼此常有衝突。恐激而生亂。因請將前項情事通告俄使。並請將該司令官黜退。譯字林報

外部允俄商設立行棧

○北京電云烏里雅蘇

臺將軍前以俄商在該處違犯條約。強占蒙古民地。建設行棧。為永久佔住貿易之計。電告外部。現經外部會議後。以蒙古人當避俄人之衝突。已電致該將軍。允准俄商設立行棧矣。譯大阪每日新聞。接烏里雅蘇臺將軍電告。俄商請設行棧。會由西字報譯錄本報。茲東報又載外部照允復電。深堪詫異。我外部豈不知此事關係利權甚大。而肯輕易喪失乎。宜東報標其目曰清國之讓步。



黑龍江將軍駁覆俄官要索罪犯

○北京電云黑龍江將軍程德全電告外部云日前接駐在江省之俄官照會謂有俄領沿海州之土人三名在本省北部地方為馬賊殺害請嚴拿兇犯惟查該俄人係盜伐材木因而被害者非本官之責任即以此照覆矣譯大阪每日新聞

葡人不直粵督越境捕盜

○劇盜林大前因粵督緝捕加嚴無地逃匿遂以澳門為葡國屬地為中國地方官權力所不及因遁跡該埠希圖倖免詎近為粵督訪悉特派員到澳將林大拿獲解省惟聞澳官以督督此舉殊於公法不合擬請該國駐京公使向中國政府詰問

外部電令派員解散岫巖州商民暴動

北京電云營口來電稱遼東岫巖州商民暴動數千人為課稅之事與清國收稅總局委員大起衝突幾至暴動該委員已避往奉天外務部得電後已電令奉天將軍趙次帥從速派遣委員前往該處勸諭譯大阪每日新聞

各國撤退戍兵之變計

○駐京各使除德使外均以中國各省土匪未靖於撤兵事稍有悔議聞各使最近會議決定僅將耶坊蘆台灤州秦皇島四處戍兵限於三個月內撤盡其京城天津塘沽唐山昌黎山海關各處戍兵均暫不撤俟將來各國確信中國有力能鎮壓內亂再議盡撤

清汴鐵路集股未成

○上海道前奉江督飭查田道良集股修造清汴鐵路一案即移咨商會查詢情形稟奉江督批示云查田道良所稟集股百萬辦理清汴鐵路既據查明徒托空言並無實在款項應即毋庸置議仰即傳知遵照繳

催促交京張路線鐵軌

○京張鐵路先向法國商人訂購鐵軌五千墩後由胡侍郎芸楣詹一程師天佑又續訂鐵軌二千墩催法商從速交到因京張鐵路原奏定係四年竣工現袁宮保之意擬限期三年即行竣工故也

中俄京恰電線擬另訂合同

○由北京至恰克圖之電線係俄國曾向中國借用電線一條由俄國丹國駐京大臣會同中國簽押茲聞此項合同有電線損壞歸俄修理之語中國擬將該綫另訂合同以期於中國電政權無碍云

各國公使又催頒商標章程

○北京電云駐京各國公使日前又催迫清政府請將仿照各國辦理之商標章程從速發布譯大阪每日新聞

電飭裁撤茶務稽報局

○閩省三都澳新設茶務稽報局徵收出口茶葉稅課頗重商部以此舉有礙銷路已電飭閩浙總督撤局停徵矣

批飭再行妥議潮商報効章程

○潮州府李太守將改議汕商抽收新增免釐報効及郡城各行商章程

列摺稟呈督憲察核隨奉批署謂潮商報効原係抽自華商與洋商無涉迭經飭令黃鎮等妥為辦理務須分晰清楚以免外人藉口乃查現繳單式仍有某輪由某港載貨出入口照章核繳報効若干字樣聲敘殊屬含混至章程內第一款所列各行商出入口貨每完餉銀一百兩收繳報効銀十五兩又第二款載各商出入口貨於報關時即將各貨開單報局核收報効又第七款載入口洋糖應照新章抽繳各節亦均屬界限未清應再另行妥議迅速稟覆察奪此事迭經責成黃鎮妥辦倘再藉詞宕延有心貽誤恐該鎮不能當此重咎也

稟控商船公會索費病商

○航商王維邦等具稟商部控鎮江商船公會董事胡得勝副將未奉部准擅發旗照且任意需索規費遂使保商政策變為病商等情聞商部已電請江督蘇撫派員查辦矣

學部擬設普通大學堂

○中國向無完善之普通學堂以致習初等學級者亦須咨送出洋留學實為各國所未見現學部擬在京設普通大學堂一所截留出洋初級學生現正會議此事聞此舉係由外部郎中吳蔭培部郎所條陳呈由政務處代奏故有旨交學部辦理也

蘇撫查閱學堂

○蘇撫陳中丞於初四日午後至師範學堂查閱課程講義旋詣學務處查視一切至四句鐘回署中丞出轅儀仗一概裁去僅用紅黑帽四名紅傘一頂槍隊十餘名從馬四匹

蘇撫收稟新章

○蘇撫陳後帥整頓收呈所章程懸牌示知茲特摘錄數則(一)每逢三日上午八點鐘起至十一點止下午一點鐘起至五點止由委員親自收詞訊問(二)收詞時置簿一本由該委親錄案由隨時擬批呈送(三)來轅告狀人如有丁役人等需索攔阻應由該委員隨時查察立予重懲如別經發覺即惟該委員是問此外尚有不用代書准用白稟及呈詞中不准書人綽號各條云

南洋第一鎮新軍練習野操

○南洋所練新軍一鎮其第三標分駐寧垣徐固卿統制飭令四月初一日演習野操統制自充統監遴派陳煦亮吳錫永姚鴻法陶駿保許葆英黃家瀛為隨員臨時分為東西兩軍東軍有奪取幕府山砲臺任務以孫銘劉荃業林之夏陶叔懋為審判官西軍有迎擊敵軍任務以丁鴻飛吳晉胡大猷張復泰為審判官並先傳諭居民野外演習與南京城並無關係所有經過地方麥苗荳菽不准踐踏是日午前九時東軍行抵趙家橋東偏午前八時三十分西軍行抵太平門外兩軍相遇如臨大敵莫不勇氣百倍對抗踰時統監以此標初次演習即能操縱得法即勉以精益求精勿墜軍人名譽云云

溝帮子擬添縣治

○溝帮子舊隸廣甯地濱鐵路握營榆新榆二鐵路之中樞商賈輻輳事務紛繁奉大將軍現



擬於該處設一縣治以資鎮撫(陽)

濟浦幸總辦更動傳聞

○上年外部與各國駐京公使磋商訂約收回修濬黃浦主權歸中國自辦簡派幸部

耶湯生總理修濬工程事務當時駐滬各國領事多不滿意於幸部耶噴有煩言近來各國領事與幸部耶事齟齬頗甚頗有妨於修濬工程之進步江督周玉帥有見於此日前與外部電商應否改派他員總理修濬工程聞外部之意擬先飭江督認真調查幸部耶是否有辦理不善之處然後定奪更調以示慎重(聞)

電催速查副將私收旗費

○日昨商部電

咨兩江總督略謂前據航業商人王維邦等呈稱副將胡得盛在鎮江設立商船公會私收旗照等費勒索船商各節曾經電達請查迄今未據聲覆務請迅速查明是否屬實詳細報部以憑核辦(受)

責成蒙王保護教堂

○西路蒙地有法比等

國教堂率建立於西合哨特旗阿勒山親王多樂特色凌旗界內該蒙古王爵為端王之子岳家甯夏口外一帶均稱之曰羅王所屬幅員極廣十客番民同聚雜居人類不齊極難治理故庚子兵燹時教案賠款至數十萬之巨今准陝撫咨稱據法國天主教神甫函商以蒙古教堂地方遼僻若一旦遇匪殊難保護請購運洋槍子彈用以自衛經外務部議駁以軍火例禁甚嚴雖用以自衛亦不得購運至保護之責由本部行知應統歸各地方官保護或生意外惟該管之官是問查該教堂既係座落阿勒山王旗內自應由該王擔任保護轉行遵照去後茲據該王稟稱本旗屬地遼闊教民人數衆多且派出保護之蒙兵每為教士所惡視待若讐敵况三道河以北為游匪盤踞之區鞭長莫及是以本旗不能獨任保護之責設有疎虞殊難當此重咎應請查照咨行凡在隣境之處均請無分畛域與該王旗協力保護教堂即以顧全大局免生交涉而貽 朝廷西顧之憂等情經理藩院咨行前來仍由本部咨行各地方官責成該王旗一體保護以弭弊端(陽)

洋務局曉諭保護郵政

○日前陝省洋務

局出示曉諭商民人等略謂吾華郵政之設原以便商民而收利權各省均係奉 旨設立陝省亦一律遵辦開局以來函件無舛較之驛遞遲速判然第 國家以規條起自泰西不能不藉力洋員代為經理數年以來想爾等通達事務者均已知為 朝廷所設深信不疑乃有無知愚民見有洋員出入遂疑為洋員所設甚至地方官亦多膜視並不加意保護往往失遺函件似此情形殊屬疏忽亟應嚴加整頓以肅郵政除札地方官飭令約保妥為保護稽查並移甘肅洋務總局轉飭所屬一體出示外合亟出示曉諭為此示仰閩省紳商士庶人等一體知悉自示之後爾等須知郵政雖經洋員督辦實係經我聘請前來代我出力其利益仍係中國所有絕不與外人相干以後沿途郵差遞送信件勿論行至何處如有遺失約保公等代為尋查不得膜視不理致干查究(霜)

會議辦理民事裁判所

北京

○直督袁宮保近

接沙河縣某令所擬警務局設立民事裁判所由本地紳董選舉裁判各員各項辦法章程函商政府擬請照准奏請先於直隸省暫行試辦以為地方自治之基礎而亦創行憲政之起點等議并抄錄原稟及章程附呈現聞政府覆函以該縣所擬民事裁判所辦法各章程頗有可採惟是我國紳董程度恐多不及尚須斟酌施行應請奏明交政務處及各衙會議辦理云(呂)

江督通飭豁免掌類等刑

○江督周玉帥

以刑部咨行光緒三十一年三月議復前督劉原奏通行概免刑訊章程業已通行各屬遵照應將原奏及部議摘要刊刻簡明例本頒發各屬一體實行所有掌嘴等刑嗣後亦應一併革除以示寬卹現已札行蘇州臬司及各巡道一體飭屬凜遵辦理等因三月二十八日署常鎮道陶觀察已接到此札矣(再)

舊金山地震巨災六誌

○字林報接初四日東京電云昨晚日本各部大臣赤十字社會員銀行家及各商人開會于外務省公署商議救濟舊金山日本難民之事當各捐助賑款計得日洋二十萬元日本天皇亦撥助日洋二十萬元 日本初擬派赤十字社病院船前往今因美國婉言辭謝故已中止日本人之無家可歸者現查有十萬人日本政府已電匯洋五萬元以救目前之急日本領事亦日往日入避難之處察看 同日倫敦路透電云各保險行之損失尙無確報然著名各行之股票價值已驟減跌

英國增添駐埃及之戍兵

○初四日倫敦電云英外部大臣愛華德格雷君在下議院宣讀據京等滿伯倫所見則埃及現頗不靖半由於土耳其政府之舉動英國應添派兵駐紮該處至其駐防時間當按照情形再定 同日路透電云添派駐紮埃及之戍兵內計砲兵一隊騎兵一隊大約復須抽調麥而塔之步兵一隊共得五千人

俄債已在英法籌集

○初四日倫敦路透電云俄國國債在英國所籌之一份業已足額其在法國之一份則還過原額數倍

日本新艦由英起程日期

○初四日倫敦路透電云日本在英新造戰艦香島號定於先在橫濱大津海口演砲並試驗速力然後開駛回日其起程之期為西六月八號各處皆預備設筵餞別譯字林報

英與土耳其之交涉

○初四日柏林電云土耳其政府所欲佔領紅海中西納半島邊界之數處於軍務上實無關緊要然此問題英國報章皆注意反對之土耳其埃及兩國政府曾直接協商惟無效果現英政府已飭令駐紮土耳其京城英公使與土耳其政府開議此事矣

法國北境救平

○法報云法國北境鋼鐵路現已照常開工地來斯地方罷市之鐵工其數已減少該處官長仍四出捕人

西報傳聞失實

○初四日柏林電云巴爾福爾報所載德皇將於西九月間在柏林斯脫斯地方與英王俄皇會晤一說實不的確

法政府思患預防

○初四日柏林電云法國罷市情形現已稍靖法國政府恐西五月或有變端已先事預防矣

德遣救險船東來

○初七日青島電云救險船泊羅脫克抗號字塞德號已由德國起程開赴遠東並將永泊遠東惟或在香港或在青島或在吳淞尚未定

法國罷市漸平

○法報云法國巡警民兵現在各印書處及珍飾舖肆四圍巡察罷市之工人現已平靜譯文匯報







中華補腎備矣衆矣然藥性之純陽者氣味霸烈其失也太剛藥性之純陰者功效緩薄其失也過柔推原其故皆因不知化學炮製之法兼無取精用宏之方欲求如本醫士所製燕窩珍珠牛黃粉之不剛不柔力大效速者非持此

不見未聞且各國莫與比倫若謂言過其實盡可立刻試驗只須略服少許狂奔數十里毫不覺喘此補氣力之明證也又行房後或食三錢腰腿毫不痠軟精神倍常倍增此補腎之明證也故無論虛不受補之人試服數日立見體充精滿面目光昌威重如山連服三旬身體加重廿磅西人統年常服故體質倍形強壯每歲能銷數百萬盒之多則功效之神尙何待言南洋各埠華人餌補最信乎此以其血肉之品無尅伐之弊又與華人體氣極宜是以信從者衆善能補腎潤肺開胃健脾填骨髓和血脈平三焦安五臟化痰止咳平肝清心凡先天不足後天失調以致陽痿不嗣咳血遺精步履無力形神委困一切陰虛陽虛氣虛血虛羸弱之症無不靈效如神歷經中西士子試驗鑒鑒可憑愈云補劑中首推一指妙在全無燥氣異常適口衛生者盍請一試方信斯言不謬耳每盒一元每打十二盒十元遠近託郵政局函購最安信力自給 經售處在上海四馬路北首望平街大隆藥公司內假冒甚多認明地址牌記爲要

敬啓者漁橋重修開工三載因資不足轉向各省勸募去秋漢鎮同元茶號失慎失去捐簿一本收條一百張近聞有捏造僞冒捐者恐爲所欺故特聲明如係敝所派人出募必由當地德望執事經手決無獨指獨收望大君子鑒鑒者查實妥交以期功歸實際庶不致悞

徽州黟邑漁亭修橋公所謹白

乙丑 138

此仙傳萬分奇效異法即愈耳聾耳鳴耳痛耳聾耳脹百發百中效若仙丹  
小腸疝氣之症治藥紛紛如欲立刻見功市上絕無惟有本堂獨得奇方秘製小腸疝氣膏藥專治七種疝氣無論陰囊腫脹  
陰核偏墜諸醫束手痛苦萬分但將膏藥貼上立刻腎囊縮小氣鳴脹消妙在將膀胱寒濕之氣由毛孔拔出一掃而空重者  
二張輕者一張包愈屢試屢驗神效無敵每張一元另有內服神效疝氣丸雖數十年老症三日包能斷根愈後永不復患  
此者一試便知每盒一元○本堂仙傳異法即愈耳聾耳鳴之速製煉之精無出其右無論男女老少兩耳聾閉一切耳內  
之症服之包能全愈雖二三十年耳聾老症藥到竟可病除屢試屢驗神效莫敵因此丸奇效萬分敢稱第一絕非誇口凡患

**楊子公司財克生謹啓**  
 本公司備資本洋八十萬元照存公積洋八十萬元應年及本年餘洋六十三萬五千六百八十元另七角三分一進是年除轉保別  
 保別公司外賠款三十四萬七千一百另二元四角一分一支本公司繳費洋四萬另九百廿四元七角九分一支各埠代理費用洋十一萬另六百廿六元九角四分一支常規外  
 增股息派與股友洋二萬四千元除支外實餘洋五十萬另八千三百三十四元二角五分撥入一千九百零六年賬內再者本公司專保中外各埠華洋水險凡遇不測賠款格外  
 迅速 貴客賜顧者請 惠臨英界外灘廿六號門牌本公司帳房或三洋涇橋分行均可此佈  
 楊子水險公司啓  
 1912

本堂云海狗腎一物名曰腥脂其性大爲扶陽補腎養精堅固一切諸虛百損五勞七傷夢遺滑精腰酸骨痛四肢乏力服則立驗本齋獨秘真方

滋補貴品上藥君臣佐使相配製成惟藥性和平不燥不熱四時可服專治男子陽痿不舉舉而不固既舉未久或精清如水精冷如水或未交精先泄泄而不射雖年輕損傷體弱之人服之轉弱爲強白髮老翁及少年虛弱之人此丸服下約一分鐘玉莖雄偉異常堅固勝如鐵石房事任意歡樂百戰百勝此丸乃本齋獨得秘寶非他家大言欺人毫無實際可比常服補命門益丹田開胃煖脾活絡壯筋培元固本養精烏鬚黑髮返老還童却病延年多子多壽此丸扶陽種子因十分靈驗敢稱第一絕非是誇口矣每料雙料廿兩三十六元每兩雙料二元單料減半○另有始創秘製參茸海狗腎壯陽補身種子衍慶酒大瓶四元中瓶三元功效同上此酒如購十瓶照市九扣○壯陽煖腎種子膏每張一元○扶陽第一海狗腎每條洋六元功勝鹿茸十倍○遠埠函購託郵政局最妥信局慎防作弊

乙1480

本園開設寶善街中市坐北朝南門面高大洋式氣樓前後大廳房寬廠裝設華美曲折迴環天然成趣重樓複室迴上未有之勝地特請各匠專造戲樓一座玲瓏活潑奪目異常並備有德律風以期諸公請客靈便並搜羅各書法畫陳設精雅以備仕商酒後詩餘賞心娛目之助至於本園聘請著名庖人烹調之味美侍者之酬應無不格外周到兼辦英法大餐一體俱全以副賜顧者公惟愛夫希鑒焉

本園主人謹白

商日華洋行  
 做綢緞正頭  
 定織貨物  
 小行在日本國京都自設機廠出織各式花素各色織綢緞縐紗久已馳名各國於甲辰秋在上海設立分行所  
 造織幅綢被面五彩欄干洋房聽簾西洋衣料兼代客定購東洋各廠所出貨物價足出賃廠家不加分毫敝行但取佣金而已如蒙  
 在南四川路十二號樓上今遷移至二馬路客利飯店後門便是  
 賜顧請移玉本賬房面議可也小行向  
 本行主人謹啓

新開 上洋

批發 零售 每元拾瓶

本號開設上海益湯弄新橋北堍坐西朝東石庫門內自運各省正路道地藥材精製飲片虔修丸散膏丹外科藥料各種膏藥發兌吉林人參採辦羅官燕關東毛角鹿茸高麗東西洋參杜前虎鹿龜諸品仙膠秘製四時沙甌花露藥酒經驗各種痧藥悉遵王孟英名醫溫熱經緯之方江蘇地處東南隣近海隅溫症居多要藥如紫雪丹至寶丹安宮牛黃丸等品亦備吳鞠通名醫溫病條辨各方督友悉心虔製以應世需本號主人久居海上夙研岐黃臨症經歷效驗各藥一律濟世配製出售仕商賜顧者認明本堂壽鹿為記庶不致誤

思補山房謹識 1937

上海新開嚴乾德雲記藥號  
擇於二月初十日開張  
本號丙午年分設小東門外大街中市坐南朝北石庫洋臺門面聯選各省道地正藥  
兒參茸飲片虔修丸散膏丹杜煎鹿龜膠各種藥酒沙瓶花露秘製戒煙靈丸戒  
烟梅花參片一粒金丹及一切香料細藥等凡仕商賜顧者須認明雲記招牌南北只  
此兩家庶不致誤  
嚴乾生雲記謹啓  
1851

此丹專治哮喘氣急痰迷久咳等症百試百驗不論痰哮喘水哮喘冷哮喘及痰壅肺喉逆氣上冲食不得下臥不得安臥咳嗽虛汗或致失音吃烟人一切肺病痰咳大便秘結等症但服

此丹立刻氣平喘止豁痰順氣寬胸潤肺痰皆從大便中出矣藥性和平攻補並進極重之症不過一料斷根凡醫藥不能見效及服各種藥水時愈時發者一經服此無不斷絕根株真百發百中之仙丹也每匣一元每料五元鋪分上海二馬路石路西首興隆里內彭壽堂啓











總領得差 蘇州 ○前河南河北鎮總兵鄭桂林茲由河南隨陳統帥來蘇候差後帥委充水陸各營總巡查已於初二日下札飭知矣 (應)

參辦山陽清河二縣 蘇州 ○前山陽縣單琳清河縣鹿德為某縣遞解山東軍犯侯得勝並不照例截留以致犯差均漂溺無蹤現經蘇藩漢方伯議得該二縣均應參辦爰詳請撫憲核示 (且)

鎮道擬親勸難戶遷讓 鎮江 ○常鎮道陶觀察曾出示曉諭并照會商董一體勸令街旁難戶遷讓詎難戶置若罔聞商董亦不敢過問觀察爰擬約同巡防隊官陸參戎周副將躬自勸諭 (工)

鎮府面責警政科長 鎮江 ○鎮江警察道憲為督辦府憲為總辦乃有警察科兼執法科科長候補知縣楊開槐因奉督辦委札故凡事但知稟承督辦置總辦於不顧目昨赴府署晉謁承太守大加申斥云 (工)

學務處批斥香溪學堂籌捐 蘇州 ○前吳縣紳董吳錫熊等擬設立香溪學堂稟請吳縣張大令詳准提撥廟捐以充經費茲又擬增抽茶捐及布簿繭八鮮等捐投學務處遞稟當經批示云此案前據吳縣詳撥廟捐即經批准照撥在案事越五月該董所辦香溪小學堂既無開學之期亦未將大略辦法稟詳到處察閱來稟所以為籌款計者又增出提用茶捐九百餘千文及勸募布簿繭八鮮等捐名目而於該小學堂如何佈置情形仍屬毫無影響查設學原以籌款為先然似此多方搜括成立無期難保不藉興學之名為歛錢之計仰吳縣確切查明復候核辦如果空中樓閣不必以詳撥廟捐在先含糊瞻徇也至請頒鈴記向亦無此辦法應不准行 (且)

札縣遵辦義學興學 紹興 ○越郡鑑湖士民類皆以種菱為生近日該業以提款興學稟奉學務處批准已札府飭縣遵辦札文略云案奉學務處憲札開山陰縣監生葉雅谷等稟稱湖蕩村向有菱業抽提春秋賽會演戲之費現議將該款改作鑑湖小學堂之用並公議在葉姓房屋租作學舍分為高初兩等擬聘候選訓導俞存義為堂長稟請立案等情據此除分別批示先准立案外合行抄稟札府即便轉飭山陰縣查明辦理 (應)

穀息充學之稟批 蘇州 ○蘇紳王勝之太史等以現下各處振興學務學堂雖已林立而經費不敷難以支持因擬將各邑倉中所積之穀悉數變價及所存積穀錢文併發各典生息撥充各處學務經費稟請蘇撫候示茲經陳中丞批云據王紳同愈所請將蘇屬各邑倉穀變價連同實存積穀錢文發典生息以為各該邑學務經費事關地方荒政是否可行仰蘇學務處會同蘇藩司確核妥議詳復察奪 (應)

紀孫端運動會 紹興 ○越郡孫瑞地方近由各士紳籌興學堂不遺餘力茲於月初開運動會計如肇基學堂又新學堂竟成學堂等全體學生齊集分班運動觀者甚眾 (附)

遺撥銅元工匠赴清 杭州 ○浙省銅元局自奉部文限制鼓鑄後各工匠正患太多適接清江浦新設銅元局總辦來文調撥因

由顧太守准即遣派勤慎工匠二十名墊給川資派往工作頗覺一舉兩得云 (市)

追繳兩廣捐款 紹興 ○越紳孫寶書向在蘇省候補去歲由蘇浙籌賑局札委回紹設局籌勸兩廣捐輸所定納捐之法先向各捐戶問明三代年歲填列捐照先行送往再向收捐以致每多糾葛茲有陳忠卿馬昌仁徐玉貴等捐納職銜復干退回延不付銀當即稟准總局札行到紹謂陳等抗繳兩廣捐輸銀兩仰山陰縣提案勒令追繳云云現已由署令遵札派差嚴行照追矣 (桐)

委員專抽茶捐 紹興 ○越郡茶市為商業一大宗毗連溫台等境出數浩繁且銷洋莊應納內地稅則向設專局辦理茲因茶汛將屆省憲札委朱二尹頤林參軍應昌分詣大荆龍山二處抽捐并設分卡稽查以杜偷漏 (梧)

曉示契稅新章 安慶 ○皖藩馮方伯前以安省契稅隱匿太甚流弊滋多詳准撫憲仿照湖南三聯官契辦法擬定新章十一條以整稅務而維正用月杪發出示諭略謂前經本司詳明撫憲批准仿照湖南三聯官契不用契尾民間置買產業無論典契買契均須一律納稅每價銀一兩共收正耗稅銀六分六釐並於正稅之外每張契紙另收紙工銀一錢此外浮費一律革除業經通飭各州縣遵照核數備文預領發交團紳聽民取用書契在案嗣後民間凡遇典買田地山場屋宇務各遵照一律遵用 (多)

石屑案查拿人犯 蘇州 ○前者劉協記石屑案內誣控官長之曹澤現又經朱廉訪傳代理蘇府孫展雲面諭查拿曹澤之子到案候核太守奉諭立飭幹差嚴緝務獲解究 (康)

札查誣良為盜案 揚州 ○江都剛師庵地方去年盜劫厘局一案快役劉心與馬橋許把總誣良民羅萬元為盜於半夜時至羅宅擄劫一空陳小崖大令訊無實據事主亦不認羅之衣物為賊羅父金山以子久押縣署赴府控訴復由鄉董鄉鄰多人具結將羅保釋而盜案則高擱至今不問現已由府嚴札查催矣

梟匪兇殘同類 紹興 ○餘上沿江一帶鹽廠林立梟匪甚多日前有一梟匪被其同黨在水濱破腹抽腸并剝其屍拋棄而去知其事者謂因其洩漏梟幫情跡於緝私營故下此毒手云 (早)

長洲縣嚴辦梟匪 蘇州 ○有綽號天王老鼠之梟匪向在閭門外某河中糾黨攔詐竹排前日有江北無錫二處人合撐竹排道經是處前批為江北人所撐照給洋二十元後批為無錫人所撐不肯再出若輩定欲照二起算攔住不放由是互相爭毆無錫人受傷數名事後投長洲縣署喊控陳大令立出火籤將天王老鼠拿解到案審至四堂始供認手下有黨羽數十人專在各處敲詐度日大令得供飭釘錄收禁候稟請上憲擬罪 (康)

今日尚有各省新聞及本埠新聞均列入

第三張閱者注意



泰西未士括打秘方會製冒效必罰外埠函購託郵政局小瓶每打九元半打五元十一打一百元所有大小匣件應納關稅對貨一概免出

**戒煙良藥**

大凡戒烟藥無非用以抵癮服下即不得吸烟是直以藥代烟而已將來服藥愈多腹中烟積愈厚致生烟蟲叢生百病一經道破殊屬可危惟戒烟薄濟水並非用以抵癮乃俟吸烟之後隨癮大小而服此水當烟氣備滿五臟六腑之時急將此水服下藥力能隨烟所至將週身烟毒一掃而空妙在並無剋伐之品服此者日漸見功三日便覺烟癮甚淡七日愈覺吸烟無味至半月後雖日臥烟榻見人對面吸烟香氣噴溢亦斷不思吸矣歷驗多人無不稱便小瓶一元二元大瓶十元五元較為便宜零毫無扣售處在白渡橋北仁智里十三號括打藥房

ESLIZ

吞於是火毒與烟毒真入臟腑經絡臟腑經絡既日受烟氣薰蒸而烟積亦與之俱生因精而生虫因虫而成癮迨  
 上癮之後每日必限時吃烟否則過身即過蓋烟虫作怪故也是以戒烟之法最要將虫積烟毒掃除盡而扣開  
 胃健脾王道固本之藥使烟癮斷後而飯量大加飯量爲人身之根本根本固則正氣足正氣足則自覺戒烟之甚  
 感一不服藥癮即如故夫吃烟者吃甘氣味尙能成癮况朝夕吞其渣滓有不虫積滿腹疾病叢生者乎本公司

易耳乃考察近來戒烟各藥非實難土皮卽性專劫伐服時只前打瓶一之月就見效矣  
窮十餘年之心力始得戒烟甘露聖藥一方先在南洋各埠施送貧苦華人咸得脫離苦海復慮未能盡善又在各病院善堂使吃烟患者遍試果然夙癮均除其病若父一時  
哄傳遐邇有甘露下降之此藥性和味甘芳香適口善能殺虫消積解毒清心化痰止咳固精潤肺開胃健脾如烟糖一錢將吃烟時先服此藥五分待吃足烟癮之後不復服此藥  
五分每次如此餘可類推所異者服藥後驟覺精神百倍多力健飯次日鼻烟油中險上黑氣一掃而光烟虫烟積均從大便而出三日卽覺烟味甚淡七日愈覺吃烟無味半月後  
面轉肥白陽痿復舉屢試屢驗百發百中藉此戒除者已不啻恆數沙河也大瓶十元中瓶五元小瓶一元如購大瓶分兩較爲便宜 上海四馬路望平街口大隆公司內發兌

海狗腎爲助陽生精補腎益氣聖藥能補一切虛損勞傷人所共知茲本  
堂煉其精液配以滋補上藥爲丸功力更大凡高年陽痿少年色傷以及  
吃烟人種種虛弱無子等症尤爲應效無比最奇者雖白髮老翁極虧損  
之身體服後立刻陽物雄壯堅如鐵石任意房事百戰百勝尙能堅心久  
服即可連舉數子以其精髓充盈故也尤妙在藥性補而不燥滋而不滯

與市間諸烈宣淫諸品大不相同故常服最能豐滿肌膚光潤而目堅長筋骨黑髮豐潤其功甚大每瓶雙料二元單料一元如用雙料取效更速雙料每大料廿瓶三十六元單料減半○另有參茸芝朮海狗精壯陽種子如意酒大瓶每瓶四元小瓶二元雙料加倍○外貼壯陽種子膏藥尤妙每張一元○婦科調經種子夢熊丹每料八元小盒一元○廣東彭壽堂鋪分上海二馬路石路西首興隆里內

本藥房心存濟世志在利人特將異傳秘方配成真料修合太乙濟生丹無論陰虧陽痿夢遺滑精久則無夢亦遺或似夢非夢見色流精或傷於酒色子或感於七情胡思亂想心腎不交所致日久則面黃肌瘦飲食少進四肢疲軟頭暈目花此症大則關乎性命小則碍子嗣若不速治爲害非淺本藥房修製此丹有神出鬼沒之功起死回生之妙專治虛勞百病

治以上等症非但立服立愈且永無復發之患輕者一盒重者一料也可醫根連服一旬愈不脫衣料無忌口憂有轉弱未可謂生計不可參行一試藥性不誤  
兩一元固精延壽膏紅緞每張一元單料七角內服外貼其功尤速郵購原局回件  
上洋盆湯術新橋直北德安里四號日華隆藥房啓  
SHEIN

斷根仙草藥膏屢試屢驗活人萬計專治男女老少遠年初起

三寶救急丹  
 吐血咳嗽立服立愈無論諸醫束手危險萬分津將燕膏依法服下奇功立見輕者一粒重者二三料全愈永不復發藥性和平不寒不燥有起死回生之功滋陰降火補氣潤肺豈水火既濟之良方順氣化痰止咳斷根之妙品倘若不效原洋奉還每料二元近有假冒多方姑城特再聲明購者留

破腫

此丸乃本齋獨得真傳秘製方劑凡一切毒門無論初起染久包可限日全愈如前醫不精不愈或庸醫圖利不顧人之性命他藥獨用輕粉升汞攪拌力等當時立愈乃毒氣內攻逢春又發四肢酸痛甚至鼻塌髮禿紅腫起點皆緣毒氣鬱結且必焚妻絕子其害非淺餘毒未除其患不休此實醫者未得方述患者豈能安全今本齋不惜重資修合濟世染者即將此丸服下立刻止痛消腫去毒淨盡凡極重極危之症服藥一料立可全愈價雖略貴而效足值當可掃盡骨內一切毒氣且能生育無害屢試屢驗必發必中輕者五天全愈重者七天絕根如用倒提丸輕粉升藥重極火焚凡誤染此毒者雖諸醫束手危險萬分請嘗試之方知本齋藥靈方真之功也○每料價洋十元每瓶洋一元○另有珠黃下疳散每瓶洋七角如男女下疳腫痛或陽物臭爛成筋或爛去半節擦此散立見拔毒去爛生肌止痛保復原形仍可生育種子此乃第一仙丹也○立愈珠珀玉掛白濁丸價洋一元○舖分上海二馬路中市西鼎新里石庫門口內便是○遠近託郵政局購寄信局作弊難靠

僕少年傷於酒色得喘咳症百計醫治始獲痊可然偶感風寒或稍勞心力或惱怒多言即作喘咳不能  
春病又大發延醫服藥全無效驗近日咳愈甚痰愈多甚至連咳數十聲氣喘如絲痰塞肺喉食不能  
下臥不能安有時痰帶血腥自料必無生機一日偶閱報紙見上海二馬路石路西首興隆里廣東

壽室化痰止咳半夏露能治此症當即購服一大瓶不料如此危險之症服未及半而咳喘氣喘之症居然全止且自此無憂示病服中軒覺效和呈骨主其法之重寶也  
轉紅潤僕之得慶更生實受該室良藥之賜於是極口稱揚所有親友之患咳嗽痰病傷風氣急哮喘血症胸腹錐痛等症皆勸其服半夏露無不藥到病除計服此藥而愈者連服二十三人均醫藥不起之重症其功效可謂偉大矣喜極感極聯誌數行俾同病一試早服早愈也嘉興張善卿頓首

天下普濟事之最要者莫過於煎而便服和氣製之  
戒煙丸辦不過半載而成效大著早以名聞四海有  
碑而取價甚廉凡未經服過之人欲一嘗而靈藥之  
百餘部會名處商賈聚集之處均有會各可以

近購服其價廉計總發行所一例各士商往來各埠隨處可以購服是文明丸之普及而便也故再普告同胞就近購服以免耽延時日早離苦海爲盼 上海三馬路文明戒社總發行所各埠分售處每逢禮拜一三五登錄新聞南方報以便查閱

本局現售第五十二會票每張大洋六元四月二十四日開票  
無杭州分局圖章者概不發兌因無票根可查  
外埠往來信力票力  
杭分局今遷杭城金釵袋巷丙午二月  
日告白  
三十一



止痛倘求子心切連服三旬不使間斷包可如願以償素未生育之婦服後一舉成孕晚年經斷血枯服者竟能產子既孕服之產必雙胎誠屢試屢驗之妙藥非同市上虛言欺人  
 者何一治月經不調或似有孕或疑閉經○一治婦人血氣兩虛月經不調不能成孕○一治氣虛不能攝血經水過多或崩漏不止○一治多年不孕或孕疎歇或遇懷孕輒被小  
 帶頭暈眼花腰腹刺痛四肢無力精神怠倦○一治氣鬱不舒心跳多夢盜汗自汗不思飲食以上各症真有萬試萬靈藥到病除之功惟聞女孀婦服此恐產無父軟骨之子切忌  
 每料八元半料四元  
 廣東彭壽堂鋪分上海二馬路石路西首興隆里內

局○萬寶通○燕湖○本分局○安慶○王雲洲○華英藥房○九江○本分局○生記廣貨號內○江西本分局設在洪源發票號內○漢口○本分局以上各號均有批發零售  
 此佈

上海花旗銀行新出鈔票

啓者本行創自一千九百另二年資本美金洋六百五十萬元專理中外各日匯票以及一切金銀交易無不安便克己今於三月初一日起發用五元十元百元洋鈔票以便商旅特此聲明

（三）

維引格林統治百病電氣腳墊說畧

總發行所歸上海三馬路中法大藥房各埠大藥房均有寄售蘇州閶門內都亭橋撫松館本埠新昌書局亦有發售

人身肢體中其功用最大者莫如足足無病則全身俱暢足有病則全體不靈彼癱瘓麻木者無論矣或偶患潮濕或稍有潰爛即已不良於行人生苦况莫此為甚蘇州土地天年居於寒帶雖築層樓居住而患足

[illegible]

爾滕西員

尅烟奇藥  
最近良劑

出本公館席裕麟特遷移英大馬路小菜場對門壽康里弄內第二家三百卅號內交易以  
杜冒牌而保名譽分售處本埠三洋涇橋恒生大古玩鋪

中日藥房老白渡救生局閩行振武分社日商三井洋行裏鹹瓜街觀瀾閣蘇城內觀前青龍橋朱公館照申批發閩門外南濠嚴德生

貨局漢口花樓巷陳泰興松江全盛信局東門外朱生記大觀樓大夾街田家巷口啓源隆酒樓鳳麟街彩興木器號嘉興九如報關行松江城內中新弄楊壽祺老人照中批發泗水聚興南  
城吳縣前顧壽堂蘆州康興德硤石東南河同康線號南市竹行碼頭源裕莊崑山泰和銀樓蘇州源濟票行海門源昌書坊嘉定西門外源盛祥燭號漢口大板公司董家巷葉慶  
泰茶號九江高陞棧三馬路勒藥房燕錫東門外安鎮在新盛帽莊雙林芳茂順浦東大團南北德隆衣莊蘇州閶門外渡僧橋北埭小邨街內觀前錢恆森眼鏡店臨頓路大儒  
昭慶寺東黃宅常州城內西瀛里西張義興甯波江北岸英商勝家公司武昌府街口新政事社南市鹹瓜街參業公所無錫北門外瑞綸綢布莊長沙灣昌鼎荷蘭水織太倉德  
元泰綢緞號川沙顧家路口協記洋紗號杭州城外親仁里歷茂元儀徵十二圩大版公司紹興利御橋下泰豐祥海門浙寧會館東道慶和堂泰興張明記宜興城內新橋境裕成  
油號蘇州橫涇鎮永豐常磚橋振武分會嘉定森茂綢莊南翔協大昌畢元茂



廣東 老舖 黃懷堂 萬應靈藥 市上惟此藥最靈 凡花柳毒瘡 遠年近患 均效如神 凡患此症者 幸勿失之交臂 凡欲購者 請認明黃懷堂 萬應靈藥 為記 總發行所 廣州西關 第十甫路 廣生堂 啟

中國合眾水火保險有限公司 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦 本公司資本 壹佰萬兩 專辦水火保險 凡有保險者 請向本公司 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

中國自製汗衫改良廣告 本公司自製汗衫 改良後 穿著舒適 且耐穿 凡欲購者 請向本公司 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

請看十年烟癮一日全除 謝印度醫士名下無虛 凡有烟癮者 請向印度醫士 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

中西地名合璧表出版 本館編纂 中西地名合璧表 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦

商務印書館廣告 本館編纂 各種圖書 出版 凡欲購者 請向本館 或各分處 洽辦 總行設在上海 漢口華勝公司 申辦



商務類誌

查倉單 四月初五日

行名 存銀 存洋 拆出銀數  
麥加利 三十八萬三千一百一十一萬  
三十九萬 三百萬  
華豐 一百一十五萬九千九百九十九萬  
正金 一百零五萬七千六百六十六萬  
道勝 四十四萬五千五百五十五萬  
通商 二萬 五十五萬一百萬  
東方 六十八萬三千三百三十三萬  
花旗 六十一萬 三十二萬五千二百二十二萬  
華比 一萬 二萬  
和蘭 四萬 五萬 九萬  
道庫 八十萬  
底 二十萬 一百五十萬  
共存銀九百零一萬洋七百八十八萬拆  
出一百九十四萬

銀行進出款 四月初五日

匯豐 存大條 一百七十條  
匯豐 解漢口銀 五萬  
匯豐 四月初五日老中廣洋行報  
上海匯至倫敦

銀行電匯

二先令十辨士七五  
銀行電匯 二先令十辨士八一二五  
銀行電匯 二先令十辨士九三七五  
銀行電匯 二先令十辨士一二二五  
商匯四月期 二先令十一辨士四三七五  
商匯六月期 二先令十一辨士六二二五  
大條銀 三十辨士五六二五

上海匯至法國

三佛郎六十三分半  
商匯四月期 三佛郎七十分半  
商匯六月期 三佛郎七十二分半  
上海匯至德國

銀行電匯 二馬克九十六分

商匯四月期 三馬克零三分半

上海匯至紐約 七十個二五

銀行電匯 七十七個二五  
商匯四月期 七十二個二五  
上海匯至印度 二百十六個二五  
銀行電匯 二百十六個二五  
銀行電匯 二百十六個七五  
上海匯至香港 七錢二分二五  
商匯四月期 七錢一分三七五  
上海匯至日本 七錢零半分  
銀行電匯 六錢九分半  
商匯四月期 六錢九分半

金銀錢洋 四月初五日

標金現貨 三百三十五兩  
遠期標金 三百三十六兩五錢  
足赤 三百四十一兩  
沙赤 三百四十三兩  
新匯劃收市 七錢三分五釐三七五  
本洋 九錢六分  
小洋 六錢八分七釐二五  
銀拆 一錢五分  
洋找頭 七錢三分二厘  
錢找頭 一千文  
銅元 一百五十二千八百文  
市錢 一百三十二千文  
衣牌 一千一百廿文

絲 四月初五日

昨日匯票仍為三百七十二法郎半合銀  
一百兩洋商絲市交易甚不見多祇有波  
斯洋行買進次號綿州黃絲三十一包每  
担價銀三百十八兩二錢五餘均無市

棉紗 四月初五日

昨日各紗市面平穩惟銷數則不甚暢旺  
僅長江及烟台等幫辦去為數不多現在  
本埠所存現貨印度紗有十萬零九千九  
二包東洋紗有一萬二千五百零五包茲

將價目抄錄如左 ○本廠紗 十六支

紅團龍九十一兩 十六支雙虎九十一

兩 十六支鐵錘八十九兩 十四支雲

龍八十八兩 十四支丹鳳九十兩 十

四支雲鶴八十八兩 ○印度紗 十支

老雙洋銀六十九兩五錢 十支印度八

七十三兩 廿支李鐵拐九十三兩 廿

支四洋房九十一兩七錢五 廿支彩美

八九十三兩 十六支三傘八十三兩

十支馬戲圖七十二兩 十支金荷桃七

十四兩二錢五 ○東洋紗 十六支藍

魚九十五兩七錢五 十六支立馬九十

五兩二錢五 十六支福島九十三兩七

錢五 十六支三馬九十四兩 十六支

伏龍九十兩零七錢五 十六支雙喜九

十三兩七錢五 ○三品紗 西四月份

一百二十六元 五月份一百二十七元

四角 六月份一百二十七元一角

紀棉花皮毛鴨毛等市價 ○查棉

花市價惟子花近日大漲因出口銷路過

多之故皮毛市價日來頗見衰減惟淡黃

半皮另有去路其價每担三十三兩二三

錢鴨毛一宗現無市面惟花鴨毛銷去四

百餘担每担價銀十兩六錢云

印花 四月初五日

子花每担八元五角 通州花十八兩二

錢 火機花十七兩四錢 餘姚花十六

兩六錢 太倉花十六兩八錢 四牌子

花十七兩 雜牌花十六兩四錢

米麥 四月初五日

常白元米每石四元九角半 常白米四

元八角半 錫白米四元八角 蘇同雙

轉白米四元七角 松江高白米四元七

角 角里白米四元八角 泗涇高白米

四元六角 高小麥四元四角 中小麥

四元一角 次小麥三元九角半

油餅 四月初五日

子花每担八元五角 通州花十八兩二

錢 火機花十七兩四錢 餘姚花十六

兩六錢 太倉花十六兩八錢 四牌子

花十七兩 雜牌花十六兩四錢

米麥 四月初五日

常白元米每石四元九角半 常白米四

元八角半 錫白米四元八角 蘇同雙

轉白米四元七角 松江高白米四元七

角 角里白米四元八角 泗涇高白米

四元六角 高小麥四元四角 中小麥

四元一角 次小麥三元九角半

機牛荳油七兩八錢半 船牛籽油十兩

零六錢 萊陽荳油六兩六錢 泊兒荳

油六兩三錢 夾倉生油六兩七錢 輕

皮夾倉生油六兩七錢 青中餅一兩六

錢五分六 夾中餅一兩七錢六分六

西元黃荳三兩四錢

煤油 四月初五日

瑞記散槍一兩二錢二分

郵政 初六日收信時刻曉諭傳單

寄往各埠 輪船名 收信時刻

周浦 航船 上午十一點

新場奉賢 航船 上午九點半

崇明堡鎮 航船 上午八點半

黃渡 航船 上午九點半

朱家開白鶴港 航船 上午十點半

嘉定安定 航船 上午十一點

青浦 航船 上午十一點

大場羅店 航船 上午十一點

瀏河浮橋 航船 上午十一點

南潯湖州 航船 上午十一點

江灣吳 航船 上午十一點

淞寶山 航船 上午十一點

南翔 航船 上午十一點

七寶泗涇 航船 上午十一點

南匯川沙大團 航船 上午十一點

無錫 航船 上午十一點

松江亭林 航船 上午十一點

涇南橋 航船 上午十一點

張堰楓涇 航船 上午十一點

練塘莊家巷 航船 上午十一點

蘇州杭州嘉興 航船 上午十一點

塘棲莫干山 航船 上午十一點

本局逐日所登收信時刻傳單近自冗長

不便排印爰擬刪繁就簡將每日限定各

口郵件收信時刻專開一單登明本日報

章嗣後一概拆去不復再登此啓

大發源批發各省彩票

本行開設年向批各省彩票以來大形屢獲早登各報聲明諒蒙 諸君洞悉專銷湖北南洋各種大  
票以及南洋副票批發公道門莊照市兼售南洋分票全張二元分條大洋二角零壹批拆格外從廉外  
埠函購原班回件

痔瘡內服靈丹

廣東彭壽堂獨秘珍珠熊膽人參蘆三十六種化痔丸每盒銀料二元單料一元如用雙料收效更速外搽消痔散可保永遠不發一試便知  
此丸能治三十六種痔瘡無論生管成漏破孔穿腸膿血淋漓痛不可忍  
服之立刻止痛消管生肌四圍連根脫落完好如初妙在收補並進故愈  
後非但不發且身軀轉弱為強凡醫藥不能見效連服三盒無不全愈也  
痔瘡外搽妙藥 妙藥外治根可永絕  
本堂所製真熊膽珍  
珠消痔散專治一切外痔搽之立刻止痛除膿清血止膿雖十年廿年惡痔一經搽上其患若失倘內服外搽不過數日除根屢試皆效每瓶一元雙料二元大瓶加倍  
廣東彭壽堂舖分上海二馬路石路西首興隆里內

茂生香皂

本行開設年向批各省彩票以來大形屢獲早登各報聲明諒蒙 諸君洞悉專銷湖北南洋各種大  
票以及南洋副票批發公道門莊照市兼售南洋分票全張二元分條大洋二角零壹批拆格外從廉外  
埠函購原班回件

新開美綸洋行

本行開設年向批各省彩票以來大形屢獲早登各報聲明諒蒙 諸君洞悉專銷湖北南洋各種大  
票以及南洋副票批發公道門莊照市兼售南洋分票全張二元分條大洋二角零壹批拆格外從廉外  
埠函購原班回件



[illegible]

Z1384

銀滿一元以上數目不拘多少時日不論久暫無論十農工商男女老幼均可來行存儲生息積少成多由貧致富每戶各給存簿一冊憑簿往來收付本息確實可靠永保無虞刊有詳細章程欲存款生息者請來行取閱可也

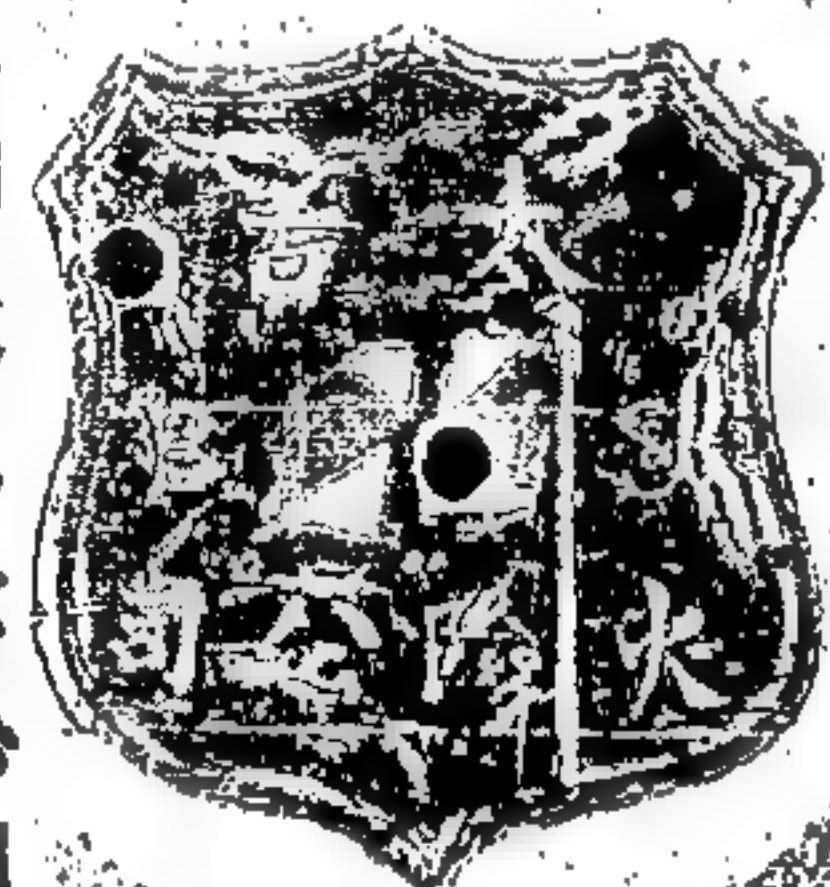
包愈遺精第一靈丹

困倦腰膝酸軟或酒色勞傷思慮過度見色流精本堂獨秘奇方專用上藥虔製志在濟人無論年久遺精不愈服之可能包愈輕服一料重者二料此丸溫和不寒不熱常服非但身健體壯而且功能延年種子即日初服一天立覺神清氣爽是晚安眠固精止遺保無遺洩之患功效大見不靈還洋每料三兩一元包愈遺精膏止遺如神培元固本真水火既濟清心安神每張七角雙料一元二角○上洋美界天后宮萬春紙號隔壁真

的廣東老益三堂分售三馬路外國墳東首

警 殷洲頭地方現因江堤堤  
多毀置下合將其請修

船開列於左 計開 一  
江揚州府儀徵縣世業  
二名禮祀洲上角之  
洲頭地方曾設燈杆一  
現因該洲之西邊江堤  
塌故將該杆移設向東  
百二十五尺 381  
光緒三十二年三月二十號示  
一日第四百二十號示



火險  
所有衣服生財貨物等保費格外公道本行更設經理處在寧波鎮江蕪湖九江漢口宜昌蘇州杭州沙市烟台天津牛莊等處貴客欲保者請臨面議可也特此佈告

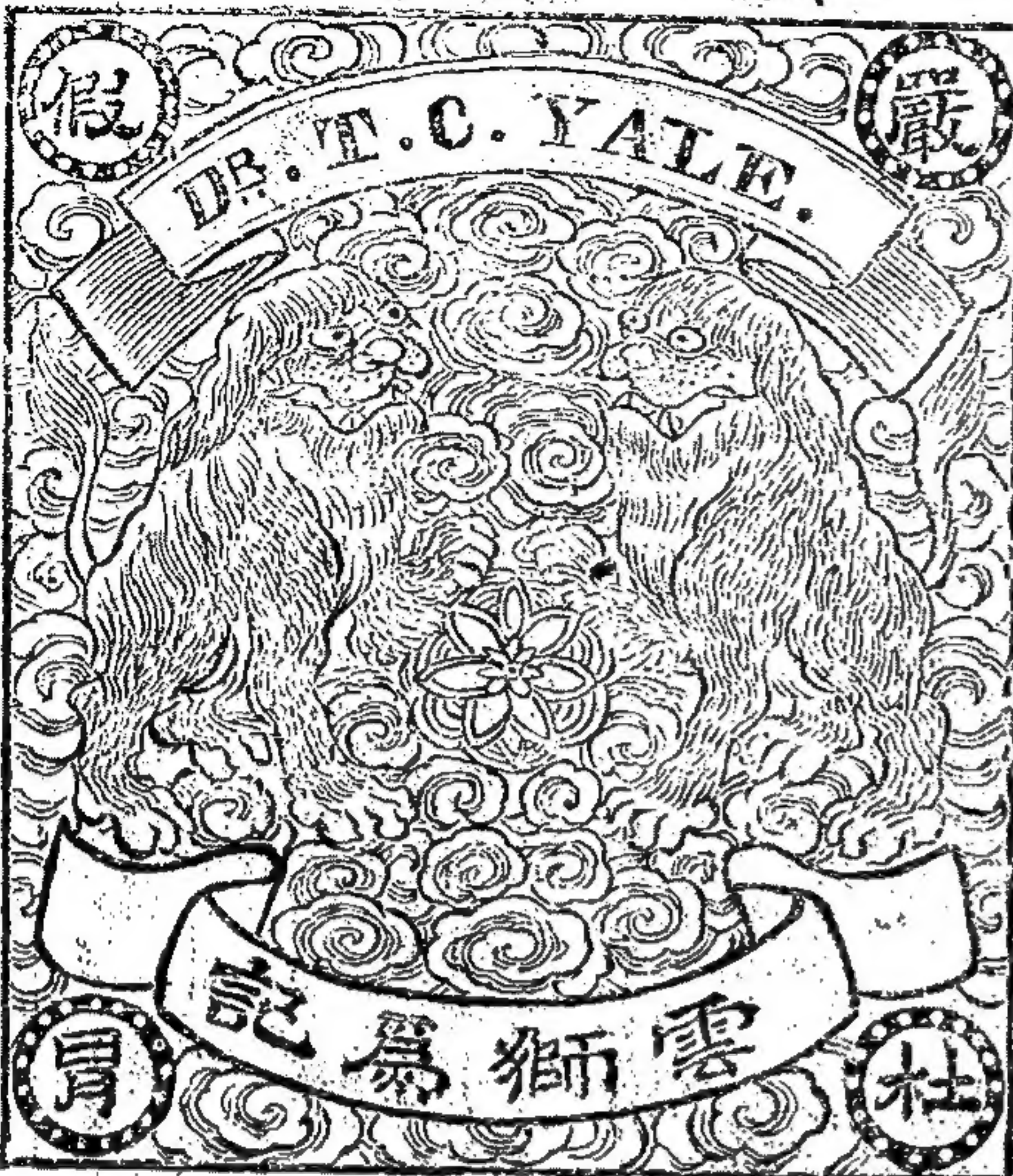
昌洋行告白

之中近年新行林立定貨稍缺茲  
者本行欲重整舊規新從倫敦聘  
來著名熟手一位專令經管匹頭  
生理花色異常熟悉樣子諸色齊  
備定價格外便宜物料務求精美  
且時有陸續運到各貨如蒙各  
寶號賜顧諸從克己以廣招徠即  
請移玉本行匹頭寫字房面議  
可也 北京路八號裕昌洋行佈

船開列於左 計開 一  
江揚州府儀徵縣世業  
二名禮祀洲上角之  
洲頭地方曾設燈杆一  
現因該洲之西邊江堤  
塌故將該杆移設向東  
百二十五尺 381  
光緒三十二年三月二十號示  
一日第四百二十號示



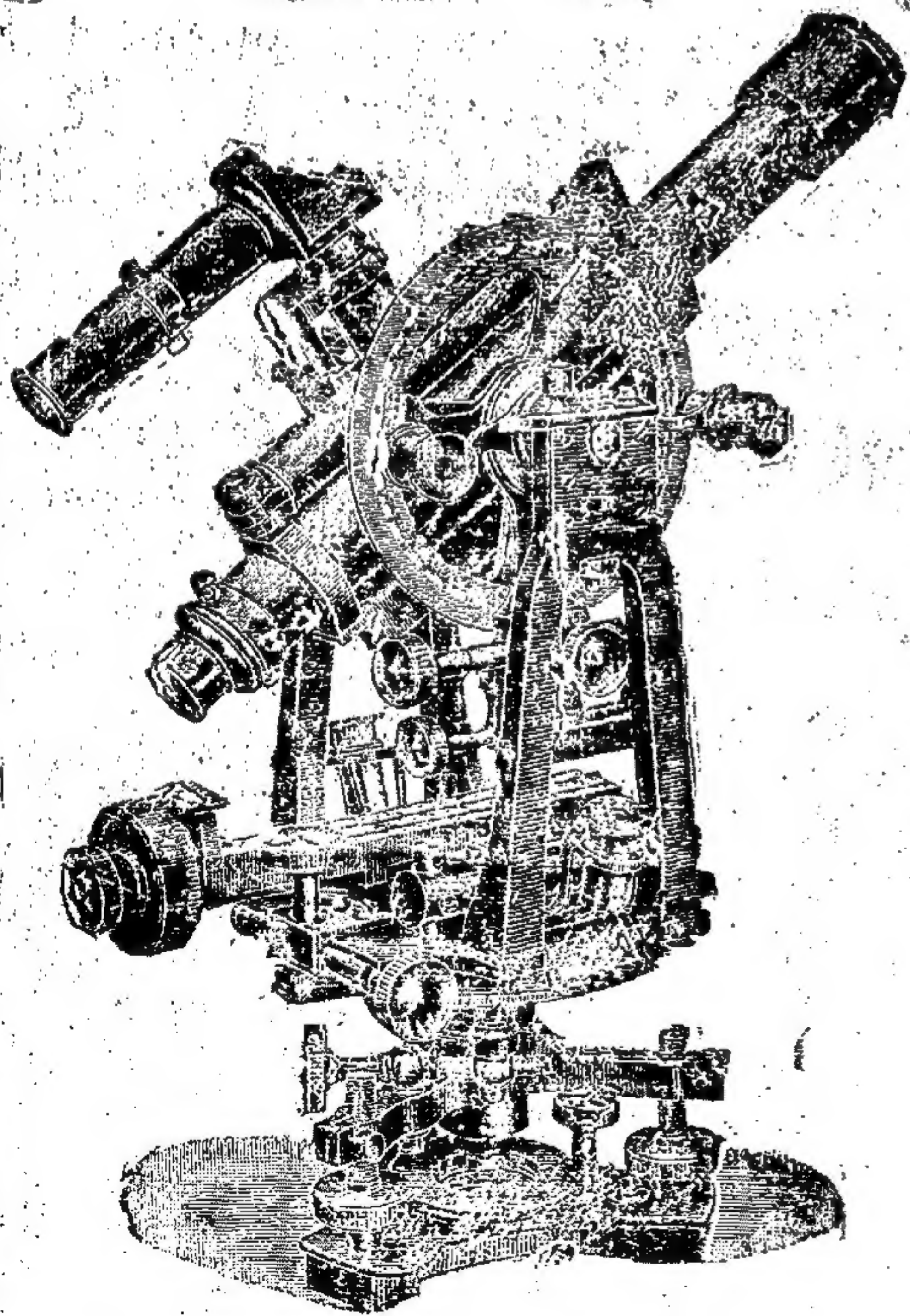
艾羅補腦汁商標



中國總經理在上海中法老藥房

芝那二十二行省各藥房均有出售

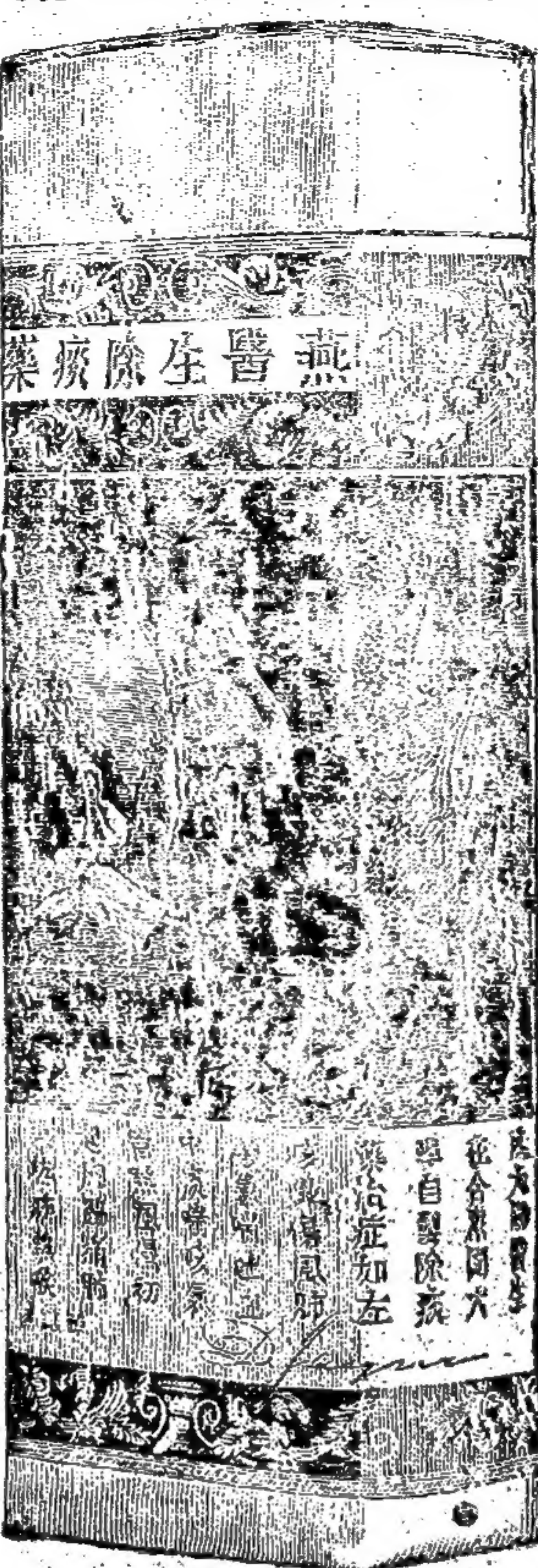
昌洋行



本行開設四十餘年專售各色金銀首飾各色鐘表千里鏡眼鏡打樣

並修理打機機器鐘表等物凡士商賜顧者請至弄大馬路黃浦灘第一

燕製除痰聖藥



專治傷風咳嗽以及一切喉症氣管肺部各症此藥每瓶大洋一元二角

香港太古糖局 本行由港自運四溫二溫三溫五溫六溫七溫八溫九溫十溫

失票聲明 今遺失萬支崇新成記元月五期票正已向前途說明有拾得者請送還本行

江海關 本關現有米糧及食雜貨等物在關內存貯

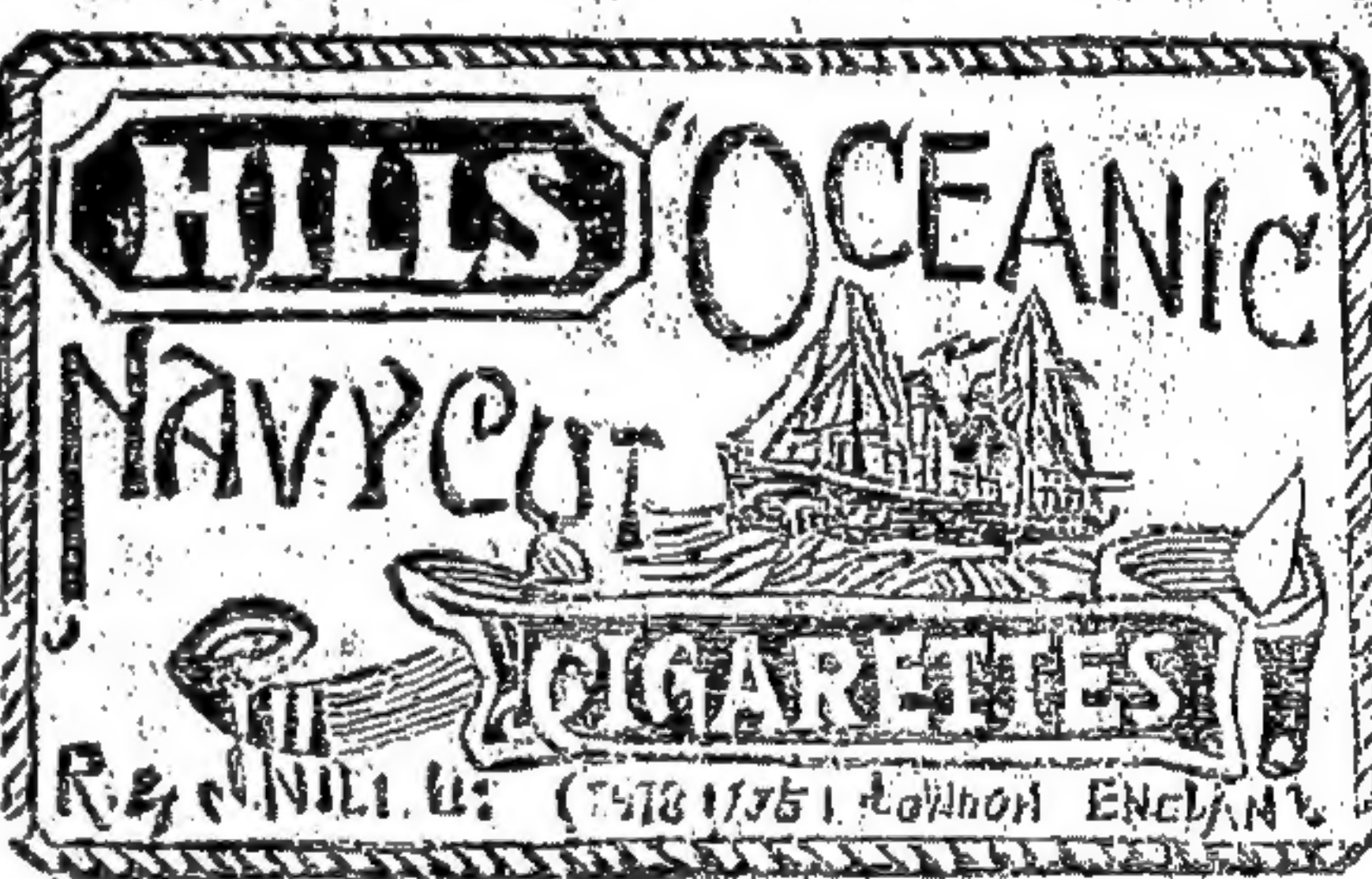
化痔勝仙丹 熊膽消痔水

治者多因形壯其氣血不調... 此丹專治內外痔瘡... 熊膽消痔水專治痔瘡...

東電匯信

本號開設日本橫濱三十餘載分設上海東京神戶大阪長崎東洋各埠專做電匯信匯兌換

老牌船牌衛生香煙



阿西列安廠香煙公司 啟者本公司在英國設廠創辦香煙近二百年馳名天下

上海戒煙普渡金丹

鴉片之害不待贅言... 此丹專治鴉片癮... 戒煙普渡金丹...

寶順洋行保險

本行設在上海... 辦理水火保險... 凡有貨物出洋者請向本行保險

新到各貨 本行新到各色呢絨... 價格克己... 諸君光顧請至本行



恩吏部呈進月官卷

頭品頂戴廣西巡撫署貴州巡撫臣林紹年跪奏為審勘妻毆殺夫按律定擬恭摺仰祈聖鑒事竊准部咨嗣後外省命盜死罪案件除例內載明應專責具奏者不計外其餘無論凌遲斬絞立決監候舊例應會題者應由各該省遵照諭旨一律改為專摺具奏乃備錄供招咨部於光緒念七年十二月十二日具奏奉旨依議欽此等因咨行遵辦在案臣查前據安平縣知縣戴永清驗報張楊氏因被毆用刀鐮傷其夫張二甲嘴身死一案當經批飭審解去後茲據該縣審擬解由安順府知府翟鴻錫按察使全檄續覆審解前來臣提犯親訊無異緣張楊氏籍隸安平縣已死張二甲嘴係張楊氏之夫素性強橫張二甲嘴回家不虞連械誤打其足光緒三十一年六月十六日張二甲嘴上山割草其母等俱出耘地張楊氏在家用連械打麥值張二甲嘴回家不虞連械誤打其足張二甲嘴罵張楊氏分辯張二甲嘴掌批其頰張楊氏哭喊張二甲嘴撲攔抓毆張楊氏閃側奪過張二甲嘴腰上鐮刀用背毆傷其右耳竅張二甲嘴扭住張楊氏胸衣毆打張楊氏情急用刀連鐮傷張二甲嘴頤門額角倒地經鄰居張褚氏聞聲攔阻問悉前情張二甲嘴移時殞命報經該縣詣驗獲犯訊供通詳批飭審明茲據該縣審擬解由府司覆審解勘臣親提覆鞫據供前情不諱究詰

申報附張不取分文  
第八千四百二十號

命

頭品頂戴江西巡撫臣胡廷幹跪奏為學堂工賑經費支絀擬請准照江西現辦賑捐章程以四成官銀上兌俾資分濟摺  
聖鑒事竊維為政之要首重得人才之興端資學校江西原有省城高等學堂係就豫章書院粗加修飾因陋就簡現在省城則添設師範實業方言醫學客籍陸師各學堂各府州縣則設立中小蒙養各學堂凡添建房舍購買書籍儀器聘請中西教習應需脩伙及一切雜支並資遺學生出洋等項經費在在均關緊要非寬籌鉅款不能濟事前准戶部議覆河南撫臣陳夔龍奏擴充學校並派遺學生出洋擬請變通報効請獎章程一摺議令嗣後凡報効學堂經費者比照賑捐章程均按五成實銀核給銜封各省事同一律均准照此辦理等因奉 諭旨允准咨行到臣當經轉行徧諭欽遵合省官民同深欣感惟是江西地瘠民貧兼以光緒二十五年吉安臨江南昌等府屬被水成災此後又復連年水旱雖經各前督撫臣奏准開辦賑捐接續支用無餘本年收成雖稱中稔而將銜封貢監等項按照四成收捐藉資工賑奈各省捐局林立捐務久成弩末歷年所收之款隨時支用無餘本年收成雖稱中稔而積歉之餘閭閻元氣未充由田畝圩隄猶有急須修墾者察看情形尙宜量加補助茲據江西籌賑捐局會同學務處司道擬將報効學堂經費援照江西現辦賑捐章程以資銀四成上兌收起之項無事則專款收存全作學堂經費有災則移緩就急兼充賑撫要需如此兼籌並顧庶於興學撫綏兩有神益等情詳請 奏咨前來臣伏查江西背山面湖水旱偏災時所常有當茲民困未蘇之際丁賑似難停止而興學育才實為目前當務之急如欲兼籌並顧惟有仰懇 天恩俯准將報効江西學堂經費按江西現辦賑捐章程以四成實銀核獎銜封貢監等項俾學堂工賑得以藉資分濟是否有當除咨部查照外謹會同署兩江總督臣周馥恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批戶部議奏欽此

光緒三十二年第二期止先後 奏咨各在案茲據布政使周浩詳稱江西應解三十二年第三期新案賠款銀一十一萬六千六百

胡廷幹片 江西巡撫胡 奏為前准戶部咨新案賠款江西每年攤派銀一百四十萬勻作十二次先期解滬等因業將奉撥銀兩設法解清至



醫院療



治詎已不及至午頃命經探同稟捕頭請示

相驗流氓械鬥斃命案 ○昨報紀南北兩幫流氓在英界正  
豐街同義樓茶館尋仇一節茲悉捕房送至仁濟醫院之受傷人得  
勝即混名賴頭得勝到院未久即經斃命捕頭立飭二圖地保投報  
上海縣請驗再行緝兇核辦至其斃命之傷係已故惡丐鄭子明惡  
黨小黃牛同類小炳全糾同三十餘人與賴頭得勝等仇得勝亦是  
鄭黨緣小黃牛在蘇被擒之時得勝充當眼線得勝以此小炳全等  
將賴頭刺傷數處後被小炳全以手槍擊之始經倒地送醫無效而  
斃昨日午後四點鐘縣尊汪大令臨驗三圖地保唐全坤稟明聲  
情由捕房包探寶如海邊槐洲同稟在已死賴頭身畔搜出一信  
呈閱該信係係三月十二日由杭州拱宸橋祥德公客棧所發內有  
如若風聲吃緊再緩一二月回申所有茶棧一事托為照管云云下  
署江榮貴名字大令察閱一過謂是流氓之事旋有顧毛投案供  
稱死者是小的堂弟今願自行棺殮大令問可知為何人殺死顧稱  
不知又據王小山供小的係茶館中人上前相勸亦被刀傷尚無大  
碍大令揮令暫退即飭作屍作報稱驗得屍身共受刀傷三  
處腦後一刀係屬致命大令親視無誤即飭棺殮交毛毛具領一面  
嚴緝正兇小炳全到案究辦

縣案

○今正元且夜搶劫浦東陸朝桂米店之盜犯薛金文等四名  
獲案訊辦分別禁押在案前晚奉汪大令會訊劉三仍照前供薛金文薛四俱因翻異  
各鞭責二百下徐家延掌類五十下姑又同供在董二家齊集往劫共十一人並得鈔  
票及現洋一百餘元衣服二十件每人分洋五六元不等大令核供相符判薛  
四劉三禁禁徐金文仍押候辦○又提毆傷金明生身死之凶犯王阿福復訊供稱  
全向小的索討餽餉錢相爭小的持馬車上鐵匙擊伊胸背左額三下不料身死求恩  
大令核與尸格相符判仍還禁候辦○建寧電報局員被家丁閔泰私竊箱內衣  
洋函請大令移文並美公麻拿獲解縣訊究閔供直隸人主來滬寓客棧內與  
小主賭博小主合將皮袍質當小的僅竊洋十餘元求恩大令判責一百下押候遞解  
原籍○陸東橋將方單五張向金秋壽抵洋一百七十元詎金捏造假契向余鴻禮轉  
抵洋二千餘元控縣押追分文未繳陸亦延宕不將方單贖回大令飭差往傳胆敢將  
差毆打前晚亦奉訊究陸不敵毆差求限半日繳洋贖單金供現在央人向原告理  
處大令判陸掌類五十下交保金還押各限半月如不繳洋嚴比不貸

總工程局紀案

○浦東高家行女子李翠英年十二歲隨母來申購物在  
南市新馬路走失由巡士查見帶局總董令暫發善費留養靜候出示招領○泉漳  
會 恆昌商行控洽與街隆昌藥店主李伯賢收買竊賊飭失主張不願交到伊弟  
不琴質訊在案昨有該業同業數十家投局稟稱李平日專收竊賊贖請重罰張亦同  
弟投案堅不認竊明府以李既被同行環控必非好人判罰洋廿元充公押候繳釋○  
法租界洋行街信昌糖行執事徐章如扭控歇夥潘月壽串吞客款訊明限潘交出號  
客陳子卿候訊在案前日交到孫明府判押候交保出外趕緊理處○英租界後馬路  
如意里承辦浙江鈞圓局雇船戶王關順裝送焦煤短交一墩有餘將王扭局遣夥王

商務印書館東方雜誌第三年第三期出版

橫濱正金銀行謹啓

謹啓者本行資本金洋二千四百萬圓公積金洋一千二百三十萬圓分行設在英國倫敦法國巴黎而里昂美國紐約  
約舊金山布哇香港孟買東京神戶長崎橫濱仁川釜山等處大邑諸有交通以及中國上海天津牛莊北京烟台  
大連旅順鐵嶺奉天等處亦歷有年數專辦銀行應有一切交易無不克己招接存款更竭誠實公蒙中國 達官鉅  
賈交相稱贊本行格外精心研求現由總行到上海以及各埠分行均用華文專備中國 仕商樂取便易瞭然通曉 惠臨者之用爲特佈告仰祈  
究接應 惠顧現由總行到上海以及各埠分行均用華文專備中國 仕商樂取便易瞭然通曉 惠臨者之用爲特佈告仰祈  
橫濱支取金洋上海取銀亦可如橫濱有取銀單以日本金銀交付隨時計明定價如在上海則以元寶銀交付庶幾市面仙令上落與 貴客毫無損耗  
分行者年利息五厘半年利息四厘三厘月利息三厘半以副交厚同文之來其銀票押匯承辦周到有美悉臻如蒙 惠臨請至本分行面訂可也茲將  
本屆明治三十八年下半第五十二次結帳概開列於左○收 款 一今屆獲利得金洋九百九十二萬二千三百六十三圓三角四分  
千七百二十圓零七角零八份 共得利金洋一千零五十三萬二千零八十四圓零四仙八份○支 撥 一各埠賠款經費金洋七百二十一萬三千九百六十八圓七角一仙  
一撥留公積金洋三十六萬圓 一特別公積金洋一百萬圓 一銀寶公積金洋二十萬圓 一撥常年一分二釐撥給舊股份主金洋七十二萬圓 一撥常年一分二釐  
撥發給新股份主金洋三十六萬圓 一留餘下屆帳內金洋六十七萬八千一百五十五圓三角三分八份 撥之本屆半年除經費外實得淨餘金洋三百三十一萬八千一百  
十五圓三角三分八份獲利之豐尚堪蒙情中外 仕商遠近來歸推誠相信得以維日進步駭異焉上既非本行始願所及更何煩通諸君樂於聽聞感榮之盛如是者有也  
光緒三十二年三月 日 橫濱正金銀行上海分行總理人長鐸謹啓

清泉投案請究明府判候查明覆訊○鹽碼頭松春樓夥夥王子揚與同事劉善鏡  
口角毆傷頭喉同巡士拘局訊孫明府判劉給傷費洋四元完案○巡警教習查  
得集水街竊案內有多人抹牌派探拘獲吳瑞祥劉子貴王阿三吳香香王阿中方阿  
來李阿榮等解局請究明府判吳瑞祥劉子貴王阿三吳香香各罰洋四元其餘四人  
各責手心五十下

英美公廨早堂案

○靜安寺鄉人黃掌保有奶牛六頭央中王木生租與  
鄭全法出頂首洋一百元立據交租月旋即退還少去一頭由黃托木生賣與  
喬阿根得洋二十九元喬又轉賣與人得洋八十五元詎黃捏情投訴捕房指稱盜賣  
奉關司馬馬德麥副領事訊飭押候吊到奶牛再斷在案昨由差探將牛吊案併解鄭  
等請訊鄭延律師哈華托譯稱牛已交與中人王木生轉賣於黃掌保後來如何價  
賣與鄭無涉喬阿根供正二十四日木生掌保牽牛來賣計交去洋廿九元是實司馬  
察得黃所控無憑商之麥副領事判將案注銷○舟子陸生法竊德商謙信洋行羽絨  
帶子二十匣由探解究司馬判還押候補提人証訊斷○沈生來控已歇侍者鮑金瑞  
徐阿如岳榮法在圖明園路借洋不遂攫去皮夾內洋九元奉判押候傳到當日幫拿  
之某西人再辦在案昨日該西人投供實見各人打架不知攫洋之事司馬判徐押捕  
房一月鮑押十四天岳榮法姑念年幼從寬免辦交其母具領管束○石阿福違章犯  
夜經捕拿究司馬以其身有鎖匙十餘把未便姑容判押捕房三 滿期逐出租界○  
又解周阿保竊李芝卿家燭台等物請究判押三禮拜○成衣匠奚士顏竊備日升家  
棉被陳東林馬阿希串竊新記號鐵練施阿三竊奚阿三家油衣王金桂竊金根家  
綢衣由捕解究判奚押五天陳馬押十四天施押一禮拜王押四月○張榮桂違章聚  
賭毆捕由捕解辦判押兩禮拜

法租界捕房發落

○某客棧主曹中才被一號棧客謝正林竊三號棧客  
衣服銀表藏於自己房內查悉送究謝供在案市街某煙紙店爲夥現已竊藥物非小  
的所竊陳大令判俟吊齊贓物再核○董瑞生控魏仁鳳騙單抵洋與馬公館奉判魏  
繳洋二百餘元在案迄今日久未交昨經大令提追魏求准交保出外措繳大令准予  
人銀兩保趕緊理楚○沈阿五之女祥貞控黃庭泉乘母喪竊箱內洋五百元一案奉  
判追還迄未繳出屢經原告稟追在案昨日亦經大令提訊黃願減繳洋二百元大令  
判飭探帶出俟繳到後再核○宰牲公司扭控違章不領執照之梁慶堂吳子祥魏金  
生請究梁吳各稱揭有舊照惟魏魏抗不招大令判罰洋一元以儆○許安仁控曹金  
海承接招商局碼頭小工頭目被欠墊款洋八百餘元奉訊交沈友茂保出理處在案  
昨日原告投案求追大令將保傳案著另覓妥保限三日交到曹金海理辦

美租界捕房事

○張伯金昨投捕房報稱行經海濱路被流氓多人執入  
小煙間內拆梢去洋四元請究捕頭允爲飭探查辦○某西人至近飛腳踏車行租車  
一輛乘之而去查無下落昨由行夥范正賢在四考脫路撞見扭交一百六十八號印  
捕帶入捕房詢知車已押去奉飭押候吊贓送訊○小工潘阿大偉阿二在公和祥碼  
頭爭奪生意互毆受傷由捕一併拘究奉飭轉送醫院養傷核○張樹琴場車昨至  
西華德路將王阿根鋼絲車輪攔斷由捕拘獲捕頭飭賠修了事○某西人汽車  
昨經西華德路將小車夫胡阿大撞傷由印捕載入捕房送醫院求治核○住天聖  
路之張仁茂前晚走失男孩一口乳名榮泉昨投捕房請予查訪捕頭允之

本年連開共出十三冊每冊大洋三角外埠加郵費五分預定全年本埠三元外埠  
三元六角外埠四元五角此發另議○上海商務印書館漢口廣東分館同啓